

היינו בארץ חסד

[illegible]

Nr. 65/1360 Łódź, Czwartek 15 marca 1928 r. **ועקסטער 'אחאגאג** **לאדו, דאנערשטאג בן אדר תרפ"ח** Nr. 65 1360

צורעט פון רעדאקציע און אדמיניסטראציע: לאדז, פּעטריקאווער 21, טעל. 24-71. Adres redakcji i administracji: Łódź, Piotrkowska 21, tel. 2471.

סאורי עטישער ענטוואפנונגס-פראיעקט
דער אפמאך איז דער טעקסטיל-אינדוסטריע ווערט נישט געקוינט.

געשטאָרבען דער רעדאָקטאָר
פון ניו-יאָרקער „טיימס“.

נידרי ארץ, 14 (י.ט.א. טעלעגראפיש)
אין עלטער פון 70 יאהר איז דא גע-
שטאָרבען דער רעדאקטאָר אַרזשנעבער
פון ניויאַרקער טימס אַראָף אָס.
דער פּערשטאַרבענער איז געווען אַנגאָנע
זעהענע פּערזענליכקייט און האָט גע-
שפּילט אַ וויכטיגע ראָלע אין יידישען
קולטורעלען און סאָציאלען לעבען.

מיניסטער פאטעך ביי טשיטשעריןען
מאסקווא. 14 (ספ. טעג). דער
פולישער געזאנדטער אין מאסקווא.
מיניסטער פאטעך האט אפגעהאלטען א
פעגערע קאנפערענץ מיט טשיטשעריןען.

Dr. PRYBULSKI
ואוואזקא 1, טעג 25-38
הענדערט און חצי-הונדערט-קעמפער, קעמפער
שטעט, קעמפער-שטעט (שטעט)
אויסשטעט, קעמפער-שטעט.
קעמפער און 1-2 און 3-4 קעמפער
קעמפער און 3-4 קעמפער.
קעמפער-שטעט-שטעט-שטעט.

Dr. Z. RAKOWSKI
פּעזיציאליסט פאַר אירערע, נאָר, האָל-
און לונגען-קראַנקהייטען.
קאנסטאַנטיןער 9, טעל. 27-81.
פּערעכטונגען פֿון 12 ביז 2 און פֿון 5-7.
עס איז אַן אַרבעטס-צייט, ווערענדיג 17
פֿון 11-1 און פֿון 3-2.

דער אפמאך אין דער טעקסטיל-אינדוסטריע
ווערט נישט געקלינגט.

(ס) ווי מיר האָבען שוין געשריבען האָבען די טעקסטיל-אַרבייטער ווי גענעריס צו קינדיגען דעם הויפט-אַפּ-טאַק מיט די אינדוסטריעלע. לויט'ן אַפּ-מאַד דאַרף דער אַפּמאַך געקינדיגט ווערן מיט 14 טאָג.

אין צוזאַמענהאַנג דערמיט איז געבן-טען אונטערן פארווייז פון דעם שטשער-קאָנסקי פאַרנעקומען א ויצונג פון הויפט-פערזאָנלעכע פון טעקסטיל-אַרבייטער - פערזאָנלעכע פון דער ויצונג האָבען אויך אַנטויל גענומען פערטרעטער פון די טעקסטיל פערזאָנען ביליג, שלעזיע, גאָליציע, טשעכאסלאַו, אונגלעכע, וואָר-שאַ א. א. אַנדר. ס'האָט זיך געשטעקלט אַ גענערעלער וכוּת בעל וועלכען די דער-גער האָבען גענומען, און דער אַפּמאַך וואָס איז געשלאָסען געוואָרען נאָכן אַר-בייטראַוש, ווערט דורך די אינדוסטריע-

בערגעניצען די בעוואפענונג
פאדערען די ענגלישע ארבייטס-פארטיי.
9 אָנדאָן, 14. (אט"ע). די לייבאר-פארטיי וועט היינטיגען דאָנערשטאָג
אריינטראָגען אין ענגלישען פארלאמענט אַ פראָיעקט וועגען בערגעניצען די בע-
וואַפנונג אויפ'ן ים.

גיפטיגע גאזען אין לעמבערגער פאליטעניקום.

לעמבערג, 14 (טעלעפאניש). געווארען אַן אויספאַרשונג, וועלכע האָט אין איינער פון די לעבאַראַטאָריעס אויפ'ן לעמבערגער פאָליטעניקום האָבען צו-ליכע פערזאָן פערלירען דאָס געוואוסט-זיין צו'ליב פערגיפטונג מיט געהיימ-נישפּולע גאזען. ס'איז דורכגעפירט

געוואָרען אַן אויספאַרשונג, וועלכע האָט פּעסגעשטעלט, אַז דריי סטודענטען - הענדעל, רייך און מילער האָבען זיך פערנומען מיט אויסאַרבייטען עפעס אַן אומגעקאַנטען כעמישען שטאָף. די ווייטערדיגע אויספאַרשונג איז אין גאַנג.

סְמוּרֵי שַׁעַר עוֹמֵד אֶפְרַיִם - פֶּרֶץ יִצְחָק
בִּרְמֵיזָה בֵּן לִישָׁנָא דְּאֵלִי.

בערלין, 14. (אט"ע). "יינטייטד פּרעס" פּרעגט אַן אינטערוויו מיט
דיטוינאָוו, וועלכער האָט פּרקלערט, אז די סאָוועטישע דעלעגאַציע וועט זיך
פּעמיהען אויף דער ענטוואָפּונגס-קאָנפּערענץ אין גענף דורכצופיהרען איהר
ענטוואָפּונגס פּראָיעקט אין זי ריכטעט דערביי אויף אונטערשיטציג מצד דער
טערקישער דעלעגאַציע

אין גריכענלאנד וויל מען בשווייטגען די יודען
פון די גרעניץ-געביטען.

אָמער, 14 יום" טעלעגראַפיש אין
גריכישע פאַרלאַמענט האָט דער סאַלא-
ניקער יודישער רעפּוטאַט ד. סאַנט אַז
רײַנגעטראָגען אַיאַניטערעלאַציע ווער
נען רעם געפאַנגען ווען גרוש פון
די רעגירונגערייטער. ער האָט דערפֿר
שטאַרק אָנגענומען אײַנזען וויכטיק בער

אָבֶלֶאָנְגֶען פֿון דער מוזא'דיגער קאמאסטראפּע
אין קאַלִיפֿאָרניען.

ל'אגד'אן, 14. (אט"ע). די אַבקלאַנגען פון דער קאטאסטראפּע זענען
שרעקליכע. עס זענען אומגעקומען 865 מענטשן. די שטאָדט פּאַס-אָנוועלפּאָס אין
אין דער פּינטער.

2 נייע יודישע פראפעסארען אין בערלינער
האנדעלט-אקאדעמיע.

בער לוי, 14 (י.ט.א. טעלעגראפיש)
 די היגע האנדעלס-אקאדעמיע האט אויס
 געזעהלט אלס פראפעסארען יודען;
 דעם בעקאנטען שובליצויט, רעדאקטאָר
 פון דער פאסישער צייטונג געארטן בערג-
 הארד און דעם שטאטס סעקרעטאר יול-
 יוס פירש.

אויף יום-טוב, שבת און וואך
קויפט נאר ווייז און קאניאז
„ברמר“
פער לפסח

„ברמל”-וויין איז געשמאק, רייך, נאטורעל און בעסער פֿון די טייערסטע אויסלענדישע וויינען.
„ברמל”-וויין איז „תוצרת הארץ” און יעדער, וואָס טרינקט איהם, שטיצט דעם אויפבוי פֿון ארץ-ישראל.
„ברמל”-וויין איז געזונד און קרעפטֿיג און ווערט צוגעשריבען די חלאים, אַלס גוטער הייל־מיטעל.
„ברמל”-וויין האָט די שוין־מאַרקע: 2 מרגלים טראָגען דעם אשכול.
 אלע „ברמל”-וויינען אָהן דער מאַרקע, זענען פֿאַלש און שטאַמען נישט פֿון ארץ-ישראל.

זיכטיג פאר מצה-בעקערס!
 אין בעסטען צענטער פון שטאט איבערצוגעבן א פראנט-געוועלד
 מיט שויפענסטער, צו פערקויפֿען מצות,
 נאך ערפארען פאלורניאוו 12, ביי ראזענברגס.

מאמאזש = און הייר
גרימאסטיק-שולע און
קאפינעמ
פון דר. מער.
ב. שמירגעלד
צמערנאנא 68, פער. 51-89
קאקאמאנער - פערקאמאנער,
הארלונדן, נארוועג-שפאניע,
קעס וכו', שווערשטון, שוהל-
קארמאמאנער, נאקאמאנער
העמאמער, געהאנדלט פון
ייווש שווערע קאנדר (גרוסען).
אך דעם עניינען די שולע,
דער איוועקט פון א ציניקא
צמפאנג פון 3-5 נאכמ

Dr. med.
BRAUN
23 פארזינאזא 23
שטענען 40-26
ס' ציט ארעט פאר הויט און
הענערשע קראנקהיטען און
סטער-שטענען.
בעהאנדלונג מיט סטער-לייבס
(היי-איי-סע)
נעמט אן פון 9 ביז 11 גרין
און 5-8 אונזן.

וויכטיג פאר געוועלפער
הוטאוניקעס און פראווינץ-סוחרים!
מצה-דיי בעכצן
פון די פרימסטע מעהלען
געבאקען אין לאדז, ווי אויך געמאדעלטן
ראבינאט אין שוין צו בעקומען צו שפאט
פיליגע פרייווען ביי
קליינמאן און העפנער, פאנסקא 58, טעל. 54-69.
די פערקויפס-שטעלען געפינען זיך: אין דער בעקעריי, פאנסקא 58,
ביי קליינמאן, גרינער מארק 10, אין דער צוקערניע,
ביי העפנער, גרינער מארק 9, אין פראנט-לאדזן,
און ביי העפנער, בענעדיקטא 20, אין דער צוקערניע.

געזעלשאפט „הומיר“ אלעי האשטשושקי 21 №

זונטאג, דעם 18-טען מערץ 9 א זינגער אָווענד וועט די בעריהמטע
יודישע שריפטשטעלערין פֿרױ

רחל פייגענבערג

האַלטען אַ פאַרלעזונג א. ד. ט.

„דער פֿרויעז-שונא“.

בילדעטע צו בעקומען ביי דער קאסע פון „הומיר“.

יורדישע עצות.

אין דער דאזיגער אפטיילונג גיט די רעדאקציע פון „נייט פאלקס בלאט“ אנטווארטען אויף יורדישע שטובען, וואס ווערן צוגעשיקט שרייבליך פון אונזערע לעזער.

אויף דער געריכטס-פערזאנלעכקייט אויף אין יודיש, דורך דער פערזאנלעכקייט פון אגאביערעצער.

K. L. 4. 7154

ס'איז פערזאנלעכקייט א פארשידענע אין דער קרעט וועגן דאקטארען-שוין, אז פאר פערזאנלעכקייט דאס וואוינען אין הויז די איבעריגע דאקטארען דאזעס אגאביערעצער מיטע אויפן גרונט פון וואוינען פאר- שריפט קאן מען אבער נישט עקסמיני- רען קיין דאקטאר, וועלכער האט זיך 1 מאל געקריגט אדער אפילו געשלאגן מעג עס זיין מיט'ן הויז-ווירט אליין.

7155. א קליינענדלעך.

אויב איינע שוואגער איז דורך דער צייט געשטארבן און דאס געשעפט איז לינקוידירט געווארען קאן די אי- בערגעליבענע נאך איהם אלמנה זיך ווענדען אין אונזש, סקארבאווי, אז מ'זאל די פערזענלעכע שטייערן אנטלירען.

K. A. 7156. פון וואולטשטאנקא.

איהר דארפט פערקלאגען איינער מאן אין די קאסע כאריך און פרידענס-גע- ריכט און בעטען, אז מען זאל איינער זאכען בעפרייען פון סעקוועסטער, פער- רופט זיך אויפן עקס אינטערציווע און ערד.

7157. א שט. לעזער פון מלינאר.

איהר דארפט האבען אגאביערעצער פון דער מיליטער-מאכט בכדי צו בע- קומען אגאביערעצער פאס. דאס דאס אגאביערעצער אייך אזא ערליבענע איז אפגעגאנג פון די אומשטענדען, ווער ס'פארדערט אייך ארויס און וועלכע סבות בעוועגען אייך צו פארהערן.

Dr. H. Wolfkowsky
זאכאדאניא 57 (צענדלינג 19)
מעלמאן 37-70

פערזאנלעכקייט פאר הויז, און ערערישע קליינע שטובען, מענער- שווער, געהערטלעכע פאס קאמפאני- שטובען, נאכט פון 1-2 און 3-4 שטובען, פאר פאס פון 4-5 און 6-7 שטובען, שטובען- שטובען.

זיפאן.
יורדישע אפטיילונג
פון „נייט פאלקס בלאט“.

פאס דערלעגט פאר אונזערע אויף א יורדישע שטובע, דאס צונעמט דערען דער קאסע פון דער שטובע פון פאס, פון די שטובען דאס אגאביערעצער, אויף אונזערע שטובען, דאס אגאביערעצער, דאס אגאביערעצער, דאס אגאביערעצער.

גילטיג דעם 15-טען מערץ 1928

7146. דרייהארן פון אדעקסאנדריי.

סאק נאס.

7147. ע. ב. בלושטיין.

7148. א לעזער פון ווסקאדניא.

7149. שטערמאן.

7150. פ. ב. ה.

וועגן איינער ענינים דארפט איהר זיך פערשטענדליך פערזענליך מיט אונ- זער יוריסט טעגליך פון 3-4 מיטברע- נעדיג די צייטונג.

20 J. 7151

אויף א פראגע, וואס ווערט געשטעלט אין אזא פאס איז נישט ליכט צו ענטפערען. פערשטענדיגט זיך וועגן דעם ענין מיט אונזער יוריסט פערזענ- ליך.

H. B-n. 7152

לייכטער איז אויסצופערשטענען דעם מיליטערישען דאקומענט איינער די מעטריקע, וועגן דעם פאס איהר זיך ווענדען ערשט אין קרייז-גרייכט.

7153. 17-יעהריגער לעזער י. ט. 5.

נישט איהר, נאר איינער פאטער ווערט דאך אגאביערעצער, ממילא דארפט ער האבען א פערטיידיגער און נישט איהר, איינער אינטערעסען אלס געליבענער, פערטיידיגט שוין אין דעם פאל די מאגיסטראטור אליין. וואס שייך איינער ערקלערונגען, קאנט איהר זיך געבען

Dr. I. Weinberg
Med. Ceglina 47, tel. 26-02.

זינערליכע קראנקהייטען, ספעציעל פאר זינערליכע און הארץ-קראנקהייטען, פער- שטערלעכע און קינסטליכע זערג-ווא- נעם און אין דעם שטובע, ווערענער 17 פון 6-7. אין דערהיים פון 3-5 נאכט

עקספערטמענטען פון היינטיגע ווייבלעך.

געוואלט זיך איבערצייגען ווער עס איז שולדיג דארין, וואס זי קען זיין קינדער נישט האבען.

רעדען, אז גור איהר טאן איז דער פא- טער פון דעם קינד, וואס זי טראגט אונ- טערן הארצען, זי האט זיך אבער פאלר מורה געווען, דאס זי האט איהם פער- ראטען מיט זיין חבר...

זי האט דאן אגאביערעצער איהר מאן צו מאכען פארזארגען, אז די כסדר- ריגע קרינערען האבען זי געפיהרט דער- צו, פון זי האט זיך ענדליך געוואלט איבערצייגען, צו זי איז אין אמת'ן א עקרה, צו נאר פערקעהרט, ער איז דער עקר, כדי אבער ווייטער גוט צו לעבען מיט איהר מאן, איז זי אוועק צו א דאקטאר, וועלכער האט איהר אפגעטריבען דא סקנר, זי איז אהיימ געקומען און דערפעהלט איהר מאן ווער ער דער מעשה און האט איהם געבע- טען, אז ער זאל אן אלעמען פערנעמען.

זי. ק. איז שוין אבער זיין ווייבעל, וועלכע ער האט אמאל אויף שטארק ליב געהאט מיט אונזערען און ער האט איהר געוואלט, אז מעהר קען ער מיט איהר נישט וואוינען און ער מאן זיך מיט איהר גאט. עס האט נישט געהאל- פן דאס קלאגען און וויינען פון זיין ווייבעל און דאס אריינמישען זיך פון איהרע עלטערן און געשוויסטער אין דעם ענין, ער האט איינמאל פאר אלעמאל קאטעגאריש ערקלערט, אז מיט אפרא- בערזייב וויל ער נישט וואוינען.

זי וועגן אוועק צום רב און זיך נעמען דאס כאראקטעריסטישע דערפוי איז אבער דאס, וואס פיהרט, הן דער מאן און הן דאס ווייב האבען קורץ נאך דעם געטאקס חתונה געהאט. יעדער פון זיי האט זיך געפונען זיין ווייב און פיהרע האבען איינע קינדער.

סערען טראפען, כדי צו פערטרייבען די מרה שחורה. דעם אונזער האט מען אויף ארום גאנץ לוסטין פערבראכט און ווען אלע געסט וועגן זיך צעגאנגען און דער פגילופין- ריגער יונגערמאן אויף, האט איהם פרוי ק. איינגערויט א סור, אז ער זאל קורם אלע געסט אונטערפיהרען און ראן זאל ער זיך אומקעהרען צו איהר. זי דארף איהם עפנים האבען...

פערשטענעם זיך, אז ער האט זיך נישט געלאזט צוויי מאל בעטען, אין א רגע ארום און ער שוין געווען צוריק ביי פרוי. ק. אין שטוב, קורץ, אונזער יונגער מאן איז געבליבען נעכטיגען ביי פרוי. ק. פון אין דער פריה, זי האט אין פאר אלעמאל פערשלאסען, זיך צו איבער צייגען, ווער עס איז שולדיג אין דעם וואס זי האט נישט קיין קינדער, זי צו איהר מאן.

דעם צווייטען טאג מיטאג-צייט איז זי צוריקגעקומען פון וועגן, צו זיין פרוי האט ער אינסטינקטיוו געפיהלט א שנאה נישט וויסענדיג אליין פארוואס איינע מעהר, זי פריהער און האט מיט איהר א צייט לאנג נישט גערעדט. אין אפאר וואכען ארום האט זי דערשפירט, אז זי איז טעוברה פון איהר מאן'ס פרייהר, מיט א נצחונג-געפיהל האט זי דאמאלס א זאג געטון צו איהר מאן: „איך בין מעוברה!“

דער מאן האט אבער גאנץ גענוי געדענקט דעם חשבון, איז געווארען אוי- סער זיך און געפרעגט: „מיט וועמען האסטו מיך פער- ראטען?“ דאס ווייבעל האט זיך לכהחילה גע- וואלט מאכען הס'עוואטע, און איהם איינ- זאגט מיט א פאסעלעך, אז זי וועט נישט נעמען דאס כאראקטעריסטישע דערפוי איז אבער דאס, וואס פיהרט, הן דער מאן און הן דאס ווייב האבען קורץ נאך דעם געטאקס חתונה געהאט. יעדער פון זיי האט זיך געפונען זיין ווייב און פיהרע האבען איינע קינדער.

מיט א צייט צוריק האט זיך און לעבט פערט נעמען א פאר פאלק פון א רייכער און אגאביערעצער משפחה. דאס דאזיגע פארל האט פון קורץ פארן נס ויך נע- לעבט, זי רי „טייפלעך“, ער, א הויז כער פאנקעפאטער, זי, א סאכטער טוירים, איז געפאלען געווארען איהר מאן הן מיט איהר שעהנקייט, קלוגשאפט, יחוס און סאקע א סך גרן אויך.

איהרע עלטערען, פאמיליע פ. וואויר נען אויף וואסארגענאסארגאנאס, ווער סאכטער האבען זי צו דער חתונה גע- דונגען א דירה אין שטאדט-צענטרום און איהר מיטגעגעבען פון דער היים אל- רעסונס. אויף האט דאס יונגע פאר- פאלק געלעבט גליקליך און צופרידען א יאהר צוויי, דעם יונגען פאר-פאלק האט זיך אבער פערנאכט א קינד אויך און דוקא אין דער היינטיגער זענען זיי נישט געווען קיין פר מוליס. קיין קינד האט נישט געקענט געבוירען ווערען. דער יונגערמאן האט אבער דוקא גע- וואלט האבען א „קריש“ און כסדר גע- מאכט פארזארגען זיין ווייבעל, אז גור זי איז שולדיג אין דעם, וואס זי האבען נישט קיין קינדער. דאס ווייבעל אבער האט געטענה'ט, אז די ראקטאריס ווא- נען איהר, דאס זי קאן האבען קינדער, גור רי שולד טראגט דער טאן.

כאטש אזוי האט זיך דאס פארפאלק געקאמט געלעבט, גור פון צייט צו צייט זענען פארגעקומען סכסוכים. איינמאל איז דער מאן אונטערגעפאד- רען קיין וועגן, אין שליחות פון דער פאנק וואו ער איז געווען אגאביערעצער. נע- פאר זיין אונטערגעפאדערן האבען זי זיך געהאט נאך אמאל דורכגעשמועסט דאס פשט'ל וועגן קינדער האבען, אזוי, אז דער מאן איז אונטערגעפאדערן פארום פון זיין ווייבעל, אין ווער היים פלעגען אבער אלעמאל פארוקומען פערשידענע גע- זעלשאפטליכע אונטערגעפאדערן און אויך דאסמאל, ווען דער מאן איז געווען פער- רויט, איז פארגעקומען עפעס א געווע- נונג-אונטערגעפאדערן א אפפארהערונגער חברה'ע פון פאמיליע ק.

דער אונזער איז צעגאנגען ווער לוסטין און לעבערען. בלויז די בעל- ה'פיהרע, דאס יונגע ווייבעל איז געווען אומשטין. צווישען די געסט איז אויך געווען דעם מאן'ס א חבר, א אפטער פערזאנלעך פון דער פאמיליע ק, וועל- כען מען האט ווער ליב געהאט. דעם דאזיגע נאכט האט ווער ווער געטון, פאר וואס פרוי. ק. איז אויף צונג- לעגט און ער האט לכהחילה מיט גאנץ ריינע כוונה געשלאסען זי לוסטין צו מאכען, צו דעם צוועק האט ער בענוצט אפויסעלע משקה, ער אליין האט הייב- געטרוגען און פרוי. ק. האט אויך אלע- מאל אויף די בקשות פון איהר געוועל- טשאפטער, א „נעם“ געטון פון דעם „פיר- טאג-בון“ פון דער הויפדאמע אגאביערעצער, יודיש 5. פראנסט.

איז הויף פון לעצטען צאן

טאג-בון פון דער הויפדאמע אגאביערעצער, יודיש 5. פראנסט.

דער דאזיגער ברויך - דאס איז מישמאש און שרעק, ווי אגאביערעצער מיט וואס עס לעבט די לעצטע צייט דאקטארען. דער ברויך האט מיך איבערגעשראקען, נאר איך האב נישט געוואוסט, אין וואסער ריכטונג כ'זאל ווענדען מיין אפגערוואצט.

כ'האב גערעדט מיט אדעקסאנדער עריקאוויטש'ן. ער זאגט: - שרעקט אייך נישט און דער עיקר - שרעקט נישט סא- גען, אט די אלגע וואלדמיראווא וועט תמיד עפעס אויסטראכ- טען, יעדענפאלס וועלען מיר א גאנצען טאג אויף איהם אכטונג געבען.

דער זון איז געווען ביי די גאלאויניס'ן. מאמא האט מיר טעלעפאנירט, אז אליאדאר איז געקומען, אז ר'האט גערעדט מיט'ן זון. א פרידליכער שמועס. זיי וועגן געפארהען אין יאר-א- סאדער אכטניא, וואו ס'האט געווארט יעפסקא גערמאנען. דער זון איז צופרידען.

אויסערענדיג די דאזיגע ערקלערונג, האט זיך מאמא בע- רהיינט. געטראכט האט זי. אדעקסאנדער מיקאוויטש איז גערעכט. דאקטארען איז אגאביערעצער. זי האבען זיך צוגליפערעדט. הייסט עס - ס'איז גוט. זי האט זיך געהיינט, כאטש אין האר- צען האט זי אליאדאר'ן נישט געטרויט. נאר, האב איך מיר גע- טראכט, ער האט מורא פאר'ן זון און דערפאר וועט ער זיך אונ- זען.

(1) מוטער און טאכטער גאלאוינין - איבערגעגעבענע פער- צעהרעניס פון ראפטיניץ.

ארט
ארטיסטישער רעזידענץ
קאמפאני-סטאמער
אונטער דער לייטונג פון
מ. פראדערוואן.

**היינטיגער וואל פון
מאנטיינער
זאכאדאניא 43.**
היינט און טעגליך
היינט, דאנערשטאג 1-פארשטעלונג: אנהייב 9.15 א זינער אונטער
ווידערהאלונג פון 5. פראגראם א.ג.
מלכה מלכה
הנחה-פילעטען גילטיג מאנטאג, דינסטאג, מיטוואך אין דאנערשטאג.
פריי-קארטען - גור אויפ'ן ערשטען סעאנס.

בעגיסענדיג דעם זון און וועט משפיע זיין אויפ'ן גערמאנענען, ער זאל טון דאסעלבע. אין זיי, פערשטעהט זיך, ברענגט די קנאה צום זון. אבער זיי מוזען זיך אונטערווארפען.

ווען דער זון איז געקומען צו פארהערן, האבען מיר אל- צי- דינג פערשטאנען.

איך האב פאנגעסען זיינע פיס מיט טרעהרען. זיי האבען זיי געוואגט! ווי האבען זיי געוואגט!

זיי האבען איהם געשלאגען... געפייניגט... געקאנט דער- הר'גענען? זיי האבען זיך אבער דערשראקען פאר גאט'ס משפט. ווען זיי האבען אויפגעהויבען די האנד אויפ'ן זון, האט ער, דער זון, געזאגט: - זאל זיין גאט'ס ווילען!

אין די האנד פון יעפסקא גערמאנען איז געבליבען העב- גען אין דער לופט, ווי א בייטש.

ס'איז געשעהן עפעס שרעקליכעס. זיי וועגן ארויס אין אג- אפענעם בונט געגען זון און געגען פאפא און מאמא. צי ווייסען זיי, וואסער גורל עס צורוארט זיי? (2)

(2) דעם 16-טען דעצעמבער 1911 האבען אליאדאר, גער- מאנען און עסליכע גלחים איינגעלאדען ראפטיניץ אין יאר-א-סאדער אכטניא. זיי האבען פון איהם געפאדערט, ער זאל אוי- פערזען בעזונדען דעם קיינערליכען הויף. ס'איז פארגעקומען צווי- טען זיי א קריגער, וועלכע האט זיך געענדיגט מיט א געשע- (3) דעם 8-טען יאנואר 1912 האט דער סינאד בעשלאסען צוצוגעהמען ביי גערמאנען'ען דעם סיטעל יעפסקא און צו פערשיקען איהם אין א מאנטאטיר, אין ליטע. אליאדאר איז פער- שיקט געווארען אין אגאביערעצער-קלויסטער. אליאדאר האט זיך נישט באלד אונטערגעגעבען און האט זיך א געוויסע צייט אויסגעהאלטען ביי באדמאיווען. דאָרט האט ער אגאביערעצער אויסגעוואלטען ביי באדמאיווען. דאָרט האט ער אגאביערעצער אויסגעוואלטען ביי באדמאיווען.

(פארגעסנע פאס)

צו שרייבען זיין בעריהמטען מעמאריאל צו ניקאלאיעו וועגען ראפטיניץ'ען. דער מעמאריאל איז אין 2 יאהר ארום פערעפֿעט- ליכט געווארען אין א פארקריצטער פאָרם אין דער רויטער און אויסגעוואלטען ביי באדמאיווען. דאָרט האט ער אגאביערעצער אויסגעוואלטען ביי באדמאיווען.

(ווייטער זעה 7-טע זייט).

אדר תרפ"ח

א דאס'שע פר' האָט צרשטערט דעם שלום =
בית פת א גביר'שער פאמיליע.

א. אומגליקליכע ליבע-טראגעדיע. האט זיך אָפגעשפילט אין לעמבערג. - צוויי ברודער האָבען ליב איין פרוי. - איינער נעמט זיך דאָס לעבען, עס ראַטעוועט איהם פון טויט זיין ברודער, ביי וועלכען דער זעלבסטמערדער האט צוגענומען זיין ווייב.

אין איינער פון די לעמבערגער גביר
רישע אוקראינישע משפחות האָט זיך
אָפגעשפילט, אַ זעהר אינטערעסאַנטע
פּיטעס אומבילויפליכע ליבע - סראַגערע,
ווען מען האָט בשעתן אים טראָדש
ניצאַ אויפגעדעקט די רייכע גאָסט -
פערלדער האָט איינער פון די ראַטווע
אוקראַינישע פויערים נישט פערקויפֿט
זיין פעלד מיט דער ענטוויקלונג פון דער
גאָסט - אינוואַסטירע אין דער ראַטווע
פּויער מיט אַ יעדען טאָג אַליין רייכער
זשאַנערע. נאָך זיין טויט האָט ער זיינע
דרוי ווילן איבערגעלאָזט אַ גרויסעירושע
זעלכע האָט זיך פון די יורשים אַליין
מעהר פערברעטערט, אַזוי, אַז זיי זענען
היינט גרויסע גבירים.
דער לעמבערגער פון די דרוי ברויער
בייזן נאָמען מיכאַלס, איז איצט אַ פער
ווער פון אַ גרויסער אָפטיק אין לעמב
פערג. זיין ברויער גושענאָוש האָט אַ
סך חילוס און פּענסיאָנאַטען אין קורט
אַרט הרעפּענאָז און דער יונגסטער
יורש ראָמאַן איז אַ גרויסגורדיפּויער
פּער. די ראַטווע פאמיליעס זענען איינער
גערעכענט צו דער אוקראַינישער אַריסט

ד' לעצמך נשאר'י נשאפלי'י

זיך פון איהם אָפּגעטון. ער קומט אָבער
שטעל צו זיך, ער פֿערשטעלט פֿאַר
אָן פֿערזונליך גליק איז נישט פֿאַר איהם,
אָן ער איז נאָר, מדי צונויפֿשטיהרפֿן די
הענד און די הויזער פֿון אַנדערע. און
דאָ געפינט ער יך צירוק, ער בעגלייט
מיט די אונגן די צוויי ליבהאַבערס
און בלייבט אַליין. איינער אַליין אַויפֿן
פֿערלאַזטען, פֿעלד פֿון צירק; אַ מינוט
ייצט ער מיט אַנאַראָפֿעלאַזטען קאָפּ,
באַלד הויבט ער זיך אַויף און לאָזט זיך
געהן, ווייט, ווייט, וואו די וועלט האָט
אַנפֿעק, ער איז ווידער איינגאָס, ער איז
ווידער טשאַרלי טשאַפּלין ער איז ווידער
שטאַרק.
טשאַפּלין וועט ווערען אַ פֿענענדער.

אין די צייט פון טיגער
סענסאציאנעלער ראמאן

פון מארש לעבליאז (96)

קיסענריג אויף דאן לויא, האָט דער פרעסעקט געזאָגט :
 - מען האָט טאָקע געדאַרפֿט, פֿרי צו דערנעמן דעם אמה,
 אויסערנאָטירליכע אינטואַציע און אויסערנעוועהנליכע פֿעהיגקיי-
 טען. אַלע ערקלערונגען פֿון דעם משוגענעם זענען פֿאַרויסגעזע-
 הען געוואָרען מיט אַ וואונדערבאַרער פינקטליכקייט. עס בלייבט
 דעם קאָפּ צו בויגען...
 דאָן לויא האָט מיט אַ נייג-בעוועגונג אַלס דאָנק פֿאַר דעם
 לויב, געזאָגט :

— איהר האט רעכט. דאָס איז געווען אַ שוועקליכער מענטש, פון די טיפֿען פון קאַלטע אױסגעזעכענטע מאַניאַקען, און ער האָט זיין צײַל דערגרייכט, דאָס געריכט איז אַריינגעפאַלען אין זיין נעץ, און פֿרוי פֿאַויל וועט וואַהרשיינליך בעצאָהלען דערפֿאַר מיט איהר לעבען.

ה' דעמאַליאָן איז ענטשלאָסען אױפגעשטאַנען. אין דעם מאָמענט איז געווען וויכטיג אײן זאַך: צו בעפֿרייען די פֿרוי פֿאַויל.

— ס'אז אמת — האָט ער געזאָגט — מיין האַבען נישט
קײן איבריגע מינוט צו פֿערלירען. פֿרוי פֿאַוול מוז באַלד בע-
קען אַזויספֿאַרשינגען ריכטער
און איך בין איבערצייגט, אַז מען וועט דעם פֿראַגעס באַלד
געגען מבטל מאַכען.

זר האט באַלד אַרויסגעגעבן די ענטשטערעכענדע בעמער-
קען און דאן זיך געווענדעט צו דאן לאזן:

— איך רעכענן, אז איהר וועט זיך נישט אפזאגן מיך צו בעגלייטען, די פרוי פאוויל זאל קענען פערזענליך בעזאנקען איהר רעסער. סערושאנט מאזע וועט געהען מיט אינג.

די פערזאנלעכונג איז געווען פערזענדליך. די פערזאנלעכונג
איז וועלכער דאן לואי האט בעווידען אין דער גאנצער מאס
זיין נעניס. אין קאמף מיט דער קראפט פון אונטער דעם קבר
האט ער געצוואנגען דעם טויט צו זאגן ארויסגעבען זיינע סודות.
דעמאלטן האט מיט זיין גאנצער אויפגעהרגן ארויסגעווי-
זען גרויס אנערקענונג פאר דאן לאוי. דאן לואי ווידער איז גע-

זאל פילהאדמאני'ע, נאדוטאוויטשא 20.

נאסטראלען פון די בעליבטע ארטיסטען
חנה לערנער און דוד זיידערמאן

פריימאג, דעם 16-טען, 9 אָווענד - די בעליבסטע פיעסע אין לאַדז
צו ביליגע פרייווען פון 1 ביז 2.50 אָל.

"מכירת יוסף" היסטארישע אפערעטע אין 5 אקטען פון דאטיינער. הויפט-ראל: יוסף-דוד זיידערמאן.

שבת, דעם 17-טען, 3.30 נאָנמיטאָג צו ביליגע פּריווען
„מאַשקע ווערט אַ פּלע“
 אָפּער. אין 3 אַקטען מיט פּראָלאָג פון שטיינבערג, רעזשי: ד. זיידערמאַן.
 הויפט-אַקטען: „מאַשקע“—הנה לערנער; „וואָלאָדי“—דוד זיידערמאַן.
 דער שלאַנגער קאָפּלעט, וואוּ נעמט מען די מיינלעך פון אַ מאָל
 ווערט געוואַנען דורך הנה לערנער.

שבת, דעם 17-טען, 9 אױגער אוועג - צום 1. מאל אין לאנד
פרעמיערע! דער שטארקסטער שלאגער, וואס איז
אױסגעקומען פון אױסגעקומען אין אױסגעקומען!

"איין באמער פון גאט"

לעפענס-בילד אין 3 אקטען מיט געזאנג אין טענץ
פון שטיינבערג, רעזשי - דוד זיידערמאן.

הויפט-ראָלען: "יהושע'לע" -הנה לערנער; "יחזק" -יוד זיידערמאן.
די שענסטע געזאנגס-נימערן ווערען געזונגען אין דער פּינסע "קופלע";
זיי מיר מודה. גאטלעך" געזונגען פון הנה לערנער. "המבדיל"
פון קאמפאזיטאר זילבערן. אראנזשירט זעלע מאן ווערט געזונגען
פון יוד זיידערמאן מיטן באר, דער שלאגער-נאמער "שטיין, שטיין"
ליבליונס-נאמער געזונגען פון יוד זיידערמאן.

ד' 20-טען גרויסע פאפולערע פארשטעלונג פון 1 ביז 2.50 וואס וועט געשפילט ווערען? לעזט אין דינסטאג'דיגען אָנאָס!

ס'נעמען אנטײל פרייען: בעזמן, זעקונד, מאכטאונסקא, פאדערמאן,
מענער: אריעל, אייזנבערג, בירנבוים, באליבסקי, האמבורגער, מאכט
ראוסקא, ניהויו, פאליאנסקי, צווייך. מוויקאלישע לייטונג: ל. זעלמאן.
טענן איינשטודירט פון טאג-מייסטער ל. לייבאוויטש,
ארמיניסטראטאר: א. בעזמאן. ביהוב-לייטער: מאכטאונסקא.
פ'עטען אויף אלע פארשטעלונגען צו פערקומען אין פיהלזאמאניע-קאסע.

מֶסֶם וועלען וועגען איהם דערצעה-
ן וויערע קינדער: אַמאָל איז געווען
אַרלי טשאַפלין. דאָ מ'האָט איהם גע-
סען אַרומווישען אַ באַמין מיט פיש.
ט ער אַרומגענומען יעדעס פישעל
וונדער און האָט עס אַרומגעווישט.
דאָ טשאַפלין האָט פערדינט עטליכע
דאָר, איז שוין די שעהגע, עלענדע

צירק-רייטערין גישט געווען אזוי אַרפּ-
און עלענר, ווייץ טשאַפלין האָט נישט
געלאָזט, אַז זי זאָל זיין הונגעריג, ווער
עס האָט געזעהען טשאַפלין'ען, דער
האָט געלאַכט, און אַמאָל איד געוויינט
ווייץ ער איז געווען אַ גוטער, זעהר אַ
וואַילער, דער אַריסער, גוטער טשאַפלין
טשאַפלין...

5. ב.

האָט זיך די גאַנצע טרויעריגע געשיכטע פֿערענדיגט מיטן מאָ-
מענט, ווען עס איז ענטדעקט געוואָרען די וואו פֿונ'ם אינזשינער
פֿאַווייל. דאָס, וואָס עס איז געבליבען נישט קלאָר, קאָן ערקלערט
ווערען דורך דער פֿרוי פֿאַווייל, פֿלאָרענצאָ אָדער טיווערן. ער
איז געווען אַיפֿעלעכט און רוהיג.

מען האָט זיך אָפּגעשטעלט לעבען דער טורמע סען-טאָר.
דער פרעפּעקט איז אַרױסגעשפּרונגען פֿון אױטאָ.
עס האָבען זיך געזעענט די טירען פֿון דער טורמע.

דער דירעקטאר איז דא? - האָט ער געפרעגט ביים פּאָרטיע - בעט איהם באַדן אַהער, אין אַ זעהר וויכטיגען ענין. און נישט וואַרטענדיג, איז ער געגאַנגען ווייטער מיט'ן קא-נישט זיין

רדאָר, אױס'ן ערשטען שטאָק האָט ער בעגענענט דעם דירעקטאָר
- פֿרוי פֿאָויל - האָט ער געזאָגט - איך וואָלט זי גע-
בעכטען וואָלט זעהען...

ער האָט אָבער איבערגעהאַקט, דערוועגנדיג, ווי צומישט
עס איז געוואָרען דער דירעקטאָר.

מה מיט
זיך בע-
- וואס איז געשעהן! וואס איז מיט איך?
- וואס-זשע? איהר ווייסט נאך נישט? כ'האב דאך געקלונ-
גען אין דער פרעפעקטור... האט קוים געענטפערט דער דירעקטאר.

- דער צעהלט זשע! וואס איז דאָ געווען?
 - פרוי פאָויל איז געשטארבען היינט אינדערפריה, נישט
 קוקענדיג דערויף, וואס מען האט זי די גאנצע צייט געהאלטען

אויפ'ן אויג, האָט זי בעווייזן זיך צו סמ'ן.
 ה' דעמאלטן האָט אָנגעכאַפט דעם טורמע-אינספּעקטאָר
 פֿאַר דער האַנד און האָט איהם מיטגעשליפּט ווייטער. פּערנע

אין מאזע זענען איינליג נאכגעאנגען. אין איינעם פון די צימערן האבען זיי דערזעהן א יונגע פרוי, וועלכע איז געלעבען מיט. ברוינע פלעקען האבען בערעקט איהר בלאס פנים און די

הענד. די פלעקען האָבען אויסגעזעהן אזוי ווי די, וועלכע מען
האָט בעמערקט אויפ'ן טויטען קערפער פון אינספּעקטאָר חוראָ.

אינזשיניער פאָויל און זיין זוהן ערמונד.
דער פרעפּעקט האָט געפרעגט אויפגערעגט:
— מען האָט געפונען אונסער איהר קישען אָט דעם פּאַל-
אייז איהר.

ה. וואג-
ן בעזוג-
אס, וואס
קאן און ע נאָדער אויף איינשפריינגען.
אונטער'ן קישען! ווער האט עס איהר געקענט צו-
שטעלען?

מיר ווייסען גאָר נישט.
(פאַרשטענדלעך קומט.)

20 נארוטאווטש-גאס 20

אין דעם אָווענד נעהמען אָנטייל די בעסטע שרײַטשטעלער און קינסטלער, וואָס
וואַרשאַ און לאָדז פערמאַגט. אין נאָמען פון לאָדזער ליטעראַטור-פּעראַיינ בעגריסט דער פּאָר-
זיצענדער רעד. י. אָנגער, פון פּען-קלוב - משה בראַדערואַן, פון סינדיקאַט-
רעד. לאַזאַר פּוֹקס, ד"ר פּריבולסקי בעגריסט אין נאָמען פון לאָדזער "הומיר". צו רעדען
איבער יואל מאַסטבוים' אַרט שאַפּען קומען ספּעציעל פֿון וואַרשאַ, י. כו. ניימאַן - כאַראַק-
טעריסטיק איבער יואל מאַסטבוים; יעקב אפּענשלאַק, רעד. פון "נאַש פּשעגלענד" - יואל
מאַסטבוים דער ווויזאַנער; ש. וואַגמאַן - מאַסטבוים דער אימפּרעסאַניסטי; זרובבֿל - די אַרביי-
טער-טיפּען פֿון מאַסטבוים' שאַפּען; אַהרן צייטלין - יואל מאַסטבוים; דער דיכטער יצחק



פאר שפייע-צימערן און קאבינעטען
ליפט זיך אפגעסטען צו פארברע- פרייזען דורכ
א. י. אייזנער, פאלדניאוו 25.
בעמערקונג: ס'הערן אויך אנגענומען לערנען אנדער-
לייטונגען פון נאך אויף עלעקטריע, דא אויך אקסעזירן.

אלע פרעגען עצות
סוחרים, האנדלערקער, לאקאטארן, חתנים און בלונ
אין בירזש „נארפאל“ פעטריק, 82, טעל. 67-17.
און וויסט איהר פארוואס?
ווייל אין „נארפאל“ קען מען אלץ ערפארען,
ווייל „נארפאל“ גיט די בעסטע עצות,
ווייל „נארפאל“ ערלעדיגט אפמאכטען אלערליי
פראגעניס און פרוואטע קארעספאנדענץ,
ווייל „נארפאל“ פערמיטעלט אין אלעם, וואס מוזיר
ווייל „נארפאל“ גארענטירט פאר ערפאלג.
דיסקרעציע געזיכערט!
א פארדע - אומזיסט.
Biuo „NORPOL“, Piotrkowska 82,
telefon 67-17.

Dr. med. **A. MAZUR**
 ווערען און האלד-קראנקהייטען, שטימע-און שפראך-
 פסלערען (שטאמלען א. א. וו.)
 האט זיך איבערצויגען פון נארוטאקוויטש 44
 אויף ווסטאדנא 65, טעל. 66-01
 (אינגאנצן אויך דורך פעטריקאווער 46).
 טיטע אד פון 11³⁰ - 12³⁰ און פון 3 - 5 נאכמ. 011

Dr. med.
WOLF EYCHNER
מדיצין - קרנאקאיימס
און אפטיקייט
זימערזער 11 סט. 72-84
קאפס און און דעם לעסטעם
פארקאפער 194 סט. 18-8
דעם. און דעם און 8-5 סט.

Dr. med.
NIEWIAZKI
Sienkiewicza 34
tel. 59-40.
ספעציאליסט פאר מינימ.
דירעקט און הויט-קראנקע
פארקאפער. פארקאפער-שווייט
נעמט אן פון 5-9 אונטער

סיווערט געזוכט
זאָפּאַרט קוואַליפֿיצירטע
מאַשינערס
און האַנדלנייערינס
צו דאַמען מאַגאַזין אַרבייט
ביי געצעל זשעבלינסקי
6 נאָוואַמיססאָ 6
רעכטע אָפּצ. 1 אייג. 3 שט.

Dr. med.
J. MANDELBAUM
Zawadzka 16a, tel. 27-52
ספעציאַליסט פאר אינציריכע
און נפרוען - קראנקייטען.
געהט אן שטערן 15 5 בונד אונטן.

Dr. med.
STUPEL
Sokolna 12
מקדוניסטרס פער הייז
און העברעישע קרענקעלעך
און ערשטע שטוב, רעסנא-
מאטארען
עלעקטרישע
נאכט פון 12-5 געזעס, און
פון 8-6 און מערער.
לעמשינצע-פריימוז.

א האראקולענער
פאלטעז
 געלעבנעהייסליך
צו פערקויפן
 האטערל מאנטייפער
 צימער נומער 33. 947

אָב מ'ו' נ'ג.
וויילט איהר זיך גוט, בייליג
און שעהן קליידען? טא
געהט צו דעם בעוואוסטען
הערן-שניידער
Ch. M. Sznajder
35 Pomorska 35
איינגאנג דורכן פרויער.
בעם ביליגן אום ציטערען
פערקויפן מאַ עלען לויט
דער קענטער מאָדע. 722

אגעוועלט
מיט א שויפענסטער אויף
כיצות איז פון זאָפֿאַרט
צו פערדינגען
צו ערפֿאָהן ציגעל גאס
48, אין פֿראַנט-געוועלפֿ.

2 האַנד - נייערס
ווערען געווכט
איינער צו מענער-בעטשעלט
און איינער צו דאָמען-בע-
טשעלט ביי ציינציגאמוס
זשעלאָנא 19 פֿארטער.

DR ADAM
GROSLIK
Al. Kościuszki 27,
tel. 51-72.
חיות מן העברית קרובות
במחנה מן דובים-החור
מחנה מן דובים-החור
מחנה מן דובים-החור



א ליכטיגען פסח
 וועט האבען דער, וואס וועט
 קויפן
עלעקטרישע לאמפען
 וואס ארויסקעם
 "Osram" i "Philips"
 און אן וועלטליכע עלעקטרא-
 נישטן צו פאבריקס-פארווען אין גאר בי-
י. זענדל-פראנק
9 וואלדשטאט
 בערג. ביזנעס אן אלערליי עלעקטרי-
 שע אינסטאלאציעס און רעפאראציעס.

והיה כי ישאלך בנך בחדר לאמר מה זאת?
 פארוואס לויפט יעדער אין ביורא פעטריקאווער 17?
 ואמרת אליו, זאלסטו איהם זאגען
 — אז אין דעם בייורא —
17 פעטריקאווער 17
 דורכגאנג זאכאדניא 52, יאז ס'ווערט ערלעדיגט
 און געוויסענהאפט געשריבען לויט'ן אויסטאש אלערליי
 ביטעס קלאוואלעס, זאבעזופיעטשעניעס
 אויף אלע שטעט אין פוילען, אפעלאציעס צו-
 ווירנע און קארנע אפאזיציעס, אדווא-
 לאניעס, רעקורסען וועגען דירה אין אוזשאנד-
 ראזעמטשי, וועגען פעסער אין קאמיטאריאט-רוזשאנד
 און אלע פאליטיי-פעצירקען, אקטען אינשער-
 צייעס, אקטען דאראוויזונעס, קארנע
 ספראוועס, ווי אויך איבערזעצונגען אין אלע
 שפראכען, ספעציאליסט פון שותפות-אקטען
 מיט אכטונג י. מאנעלא,
 רעכט-קאנסולענט.

ד' רמטשניצע	פון דאקטוירים
פּעציאַליסמען	
אין ערצטליך-דענטיסטישער קאבינעט	
זייערעקא 17 מע. 16-33.	
ד' רעקאָוסק	נעו העלז, אויערן קר, 11-10-21-3
ד' רעזאנער	היינט און נעשלבט קר, 11-10-11-2
ד' גאָרשטיין	אויגן-קראַנקהייטן 1-2
פאליקס	8-7
ד' יוסטמאן	נערהען קראַנקהייטן 12-2
ד' ראָזנצווייג	קינדער-קראַנקהייטן 10-12-4-5
ד' פאָטיסרני	טרויער און נעבנזיידלעך 11-5-1-6
ד' קאנטאָר	בילדונג-קראַנקהייטן 4-5, וג, 1-2
ד' היינבערג	אונזערע לונגען-קר, 11-1-5-7
ד' סטופעל	רענטגען 10-12-4-6
א. גראַדענשיק	צעהן-ערצט 3-7
נ. ראָזעס	צעהן-ערצט 9-2
צעהן-מאגיסטראַט, בעלזשעלענע, קאָרנען, פאָסטן א. א. ח.	
ב' דער רעמטשניצע אוי נעמענס בעהערען	
א רעמטעז-אינסטיטוט	
העלונג פון הויט קראַנקהייטן פון קאָ (פאָרד) מיט רעמטעז-שטימלען, פאר בעשטערטעלונג און דורכזיכטיג-קען, קווער-קראַנק, רעמטעז-עקערטעז, אלע מעדיציע אנטוויקלען, א קורס פאר שטעמלעך, אויספאנגען בעכען שווערע (שקראַמפּ) פון 4-5 נאָכמ.	
די רעמטשניצע איז אויך אַפֿען זונמאָג.	
ווייזט אין דער שטאָט.	

ערצמליך-קאסמעטיש. גאבינעט
פאר. מ. מארקוס נעהמט אן פון 7-5 אונזער